KORRISPONDENZA KUNFIDENZJALI

NATIONAL STATISTICS OFFICE • MALTA

Kwestjonarju dwar l-Investiment fin-Negozju 2021

	L-isem tan-negozju:	
	Numru tal-bieb:	
	Indirizz:	
	Triq:	
	Lokalita':	Kodiċi Postali:

Din is-sezzjoni għandha timtela biss jekk id-dettalji ta' fuq ix-xellug m'humiex korretti

Għażiż Sinjur/Sinjura

Skont l-Att XXIV tal-Awtorita' tal-Istatistika ta' Malta, inti ġentilment mitlub timla' dan il-kwestjonarju dwar in-negozju msemmi għas-sena referenza **2021**. Inti mitlub li tagħmel dan mhux iktar tard mit-**28 ta' Frar 2023**. Tista' wkoll tibgħat kopja elettronika tal-kwestjonarju komplut permezz ta' imejl fuq business.nso@gov.mt. Id-definizzjonijiet biex jgħinuk timla Sezzjoni B u Ċ tal-kwestjonarju jinstabu fil-paġna li jmiss. Nħeġġuk li żżomm kopja tal-kwestjonarju komplut għall-interessi tiegħek. It-tagħrif li jingħata f'dan il-kwestjonarju jinżamm kunfidenzjali u jintuża biss għal skopijiet ta' statistika.

Grazzi bil-quddiem għall-koperazzjoni tiegħek.

Sezzjoni A: Attivita primarja	
Imla biss jekk id-deskrizzjoni ta' l-attivita msemmija m'hijiex korretta	

Sezzjoni B: Impjegati	**Fuq bażi '*Full time*'**	**Fuq bażi '*Part time*'**
1. Membri tal-familja li ma jingħatawx paga (inklużi s-sidien)		
2. Numru ta' impjegati		
3. Numru ta' siegħat maħduma mill-impjegati msemmija f'numru 2		

Sezzjoni Ċ: Investimenti	**Żidiet €**	**Bejgħ €**
1. Artijiet		
2. Bini eżistenti		
3. Bini ġdid jew tranġar ta' bini eżistenti		
4. Makkinarju, inġenji jew vetturi		
5. *Software* mixtri (mhux żviluppat mil-intrapriża)		
6. Drittijiet ta' l-awtur, *Trademarks*, Konċessjonijiet u drittijiet simili		
7. Produzzjoni Kapitalizzata		

Dettalji tal-persuna li qed timla l-kwestjonarju:

Isem u Kunjom:	**Data:**
Telefown / Mobajl:	**Imejl:**

Sezzjoni B

- **Membri tal-familja li ma jingħatawx paga / Numru ta' impjegati**

  Membri tal-familja li ma jingħatawx paga huma membri tal-familja li jgħinu lis-sid fit-tmexxija tan-negozju, mingħajr ma jingħataw paga u li jgħixu fl-istess indirizz residenzjali tas-sid. Eżempju: Mara li tgħin lil żewġha fit-tmexxija tal-ħanut tal-merċa mingħajr kuntratt tax-xogħol.

  In-numru ta' impjegati jirreferi għall-persuni li jaħdmu ġo negozju b'kuntratt tax-xogħol U li jitħallsu paga regolari kif miftiehem.

- **Numru ta' siegħat maħduma mill-impjegati**

  Siegħat maħduma minn impjegati taħt kuntratt tax-xogħol, esklużi siegħat maħduma mis-sid jew minn membri tal-familja li ma jingħatawx paga.

Sezzjoni Ċ

- **Artijiet/ Bini eżistenti**

  Jekk l-art ġiet akkwistata ma' bini eżistenti u l-valur tat-tnejn ma jistax jiġi sseparat, l-ammont totali għandu jitniżżel taħt il-kategorija li tirrappreżenta l-għola valur mit-tnejn. Eżempju: Jekk il-valur ta' l-art kif stmat jaqbeż lil dak tal-bini eżistenti, il-valur ta' dan l-investiment għandu jitniżżel taħt "Artijiet". Kuntrarjament, jekk il-valur stmat tal-bini eżistenti jaqbeż lil dak ta' l-art, il-valur ta' dan l-investiment għandu jitniżżel taħt "Bini eżistenti".

- **Bini ġdid jew tranġar ta' bini eżistenti**

  Taħt "Bini ġdid" għandhom jitniżżlu żidiet ta' bini li għadu kemm tlesta mill-kostruzzjoni tiegħu. "Tranġar ta' bini eżistenti" jinkludi installazzjoni ta' sistemi t' arja kkundizzjonata, dawl, ilma, sħana ċentralizzata u installazzjonijiet oħrajn ta' natura permanenti.

- **Makkinarju, inġenji jew vetturi**

  F'din il-kategorija għandhom jitniżżlu żidiet ta' makkinarju, inġenji jew vetturi li jgħinu direttament fl-operat tan-negozju. Eżempji: Xiri ta' karozza jew vann biex ikun jista' jitqassam ix-xogħol lill-klijenti, xiri ta' magna li tqatta' l-laħam minn sid ta' ħanut tal-laħam, xiri ta' friżers għal ġo ħanut tal-merċa.

- ***Software* mixtri (mhux żviluppat mil-intrapriża)**

  F'din il-kategorija għandu jitniżżel xiri ta' *software* li ma ġiex żviluppat internament mill-intrapriża. L-intenzjoni ta' dan is-*software* għandha tkun biex tgħin b'mod dirett l-operat tan-negozju. Tiġdid ta' abbonimenti ta' liċenzji ta' *software* eżistenti ma jitniżżlux hawnhekk. Eżempju: Xiri ta' sistema ġdida biex jinżamm rendikont ta' stokk.

- **Drittijiet ta' l-awtur, *Trademarks*, Konċessjonijiet u drittijiet simili**

  Din il-kategorija tirreferi għal investimenti relatati ma' drittijiet legali biex jintuża prodott li ġie żviluppat minn xi persuna/ negozju ieħor.

- **Produzzjoni Kapitalizzata**

  Hawnhekk għandu jitniżżel investiment li sar fuq prodotti li ġew żviluppati internament min-negozju biex jintużaw mill-istess negozju. Eżempju: *Software* żviluppat min-negozju biex jinżamm u jintuża mill-istess negozju jew fabbrika li timmanifattura l-għamara, żviluppat għamara ta' uffiċju għall-użu ta' l-istess negozju.